



FENNEK[®]
MADE IN GERMANY



FLAMMLACHSHALTER

BEDIENUNGSANLEITUNG **DE**

USER MANUAL **EN**



FENNEK stick together. grill wherever.



Flammlachshalter (1x)
Holder for fire-grilled
salmon (1x)



Lachsgitter (1x)
Salmon grill (1x)



Hitzeschutzleisten (2x)
Heat guard strips (2x)



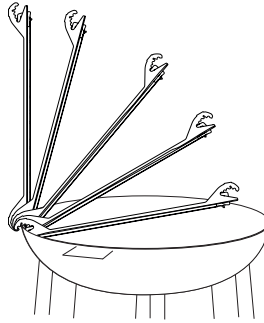
Klemme (1x)
Clamp (1x)



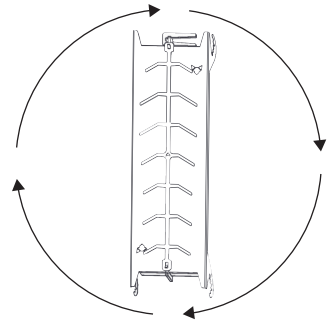
Baumwollbeutel (1x)
Cotton storage
bag (1x)



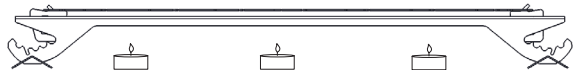
Spanner 1+2
Tensioners 1+2



5 verschiedene
Neigungswinkel
5 different
inclination angles



180° wendbar
Turnable by 180°



Wärme-Funktion (Stövchen Funktion)
Warming function (tea light warmer)

DE 1 - 4

EN 5 - 7



Gebrauchs-
anweisung
beachten
Refer to
user manual



Beachtet!
Note



Warnung
vor Handver-
letzungen
Hand injury



Warnung
vor heißer
Oberfläche
Warning for
hot surface



Warnung
vor spitzem
Gegenstand
Warning of
sharp
objects



Erste Hilfe
First aid



Feuerlöscher
Fire extin-
guisher



Mit Wasser
löschen
verboten
No fire
extinction
with water

1. ALLGEMEINES

Vielen Dank, dass Du dich für ein Produkt der Marke FENNEK entschieden hast.

Prüfe vor Inbetriebnahme den Artikel auf Vollständigkeit. Spätere Reklamationen können nicht akzeptiert werden.

2. LIEFERUMFANG

2 Spanner, 1 Klemme, 1 Lachsgitter, 2 Hitzeschutzleisten, 1 Flammlachshalter, 1 Baumwollbeutel



Wichtig: Die nachfolgenden Hinweise vor Gebrauch sorgfältig lesen und für späteres Nachschlagen aufbewahren!

3. AUFBAU UND INBETRIEBNAHME

Vor dem ersten Einsatz müssen alle Teile gereinigt werden, um evtl. vorhandene Bearbeitungsrückstände zu entfernen.

Zum Aufbau die Anleitung zur Hand nehmen. Die Reihenfolge ist unbedingt zu beachten.

Bestreiche den Flammlachshalter **vor der Benutzung** mit etwas Öl, so brennt der Fisch nicht an.

Lege den Lachs auf die Halterung und würze ihn nach belieben. Spanne ihn nun mit der Klemme so fest, dass er nicht herunterrutschen kann. Teste dies, in dem du den Flammlachshalter mit Lachs langsam hochkant stellst. Sollte der Fisch anfangen zu rutschen, spanne ihn durch die Klemme enger. Setze den Flammlachshalter auf die Feuerschale, sodass der Fisch gleichmäßig Hitze abbekommt. Je nach Garzustand den Neigungswinkel zum Feuer einstellen.

Tip: Am Anfang sollte der Lachs relativ weit von der Flamme entfernt sein.

Sollte der Fisch an einer Stelle zu dunkel werden, wende den Flammlachshalter um 180°. Der Lachs ist durch, wenn sich eine Kruste gebildet hat und das Eiweiß des Fisches auszutreten beginnt.

Sobald der Lachs fertig ist, kann die Halterung mit Handschuhen vom Grill oder der Feuerschale genommen und auf die Hitzeschutzleisten gelegt werden.

Garstufe	Glasiert	Durch
Kerntemperatur Lachs	50-54°C	60°C
Kerntemperatur Lachsfilet	50-54°C	60°C
Kerntemperatur Lachssteak	50-54°C	60°C

Damit der Lachs länger warm bleibt, den Flammlachshalter als Stövchen verwenden. Dazu einfach 2-3 Teelichter unter den Halter stellen. Die Wärme der Teelichter sorgt dafür, dass der Lachs servierbereit bleibt und nicht aus- oder /abkühlt.

4. WARNHINWEISE

⚠️ **Verbrennungsgefahr!**

- Grill oder Feuerschale auf eine ebene, waagerechte, sichere, hitzeunempfindliche und saubere Oberfläche stellen.
- Zum Anzünden nur geeignetes Brennmaterial aus Holzfaser, Holzwohle/Wachs, oder Anzünder auf Kerosinbasis nehmen. Nur Anzündhilfen gemäß DIN EN 1860-3 erlaubt. Keine Brennpaste benutzen, da diese entweichen und somit Verbrennungen verursachen kann. Alle anderen Brennmittel wie Spiritus, Benzin o. Ä. sind nicht erlaubt!
- Die Feuerschale oder der Grill und das sich darin befindliche Brennmaterial werden während des Betriebs sehr heiß.
- Das Produkt darf während des Betriebs und beim Abkühlen nicht transportiert werden!
- Transport bzw. Berührung erst durchführen, wenn alle Einzelteile abgekühlt sind!
- Reinigung aller Teile erst durchführen, wenn alle Einzelteile abgekühlt sind!
- Erst wieder verstauen, wenn alle Einzelteile abgekühlt sind!
- Entsorgung der Asche erst durchführen, wenn das Brennmaterial restlos verbrannt ist und alle Einzelteile abgekühlt sind!

Verhalten im Umgang mit Feuer!

- Bei Verbrennungen gilt: Brandwunden müssen sofort ausreichend gekühlt werden. Das Aufsuchen eines Arztes wird empfohlen. Bei stärkeren Verbrennungen sollte der Notarzt verständigt werden (Notrufnummer ist in den jeweiligen Ländern unterschiedlich)
- Feuer im Wald ist strengstens untersagt! FENNEK Produkte in der Natur nur auf den ausgewiesenen Plätzen verwenden.
- Es ist zu beachten, dass es immer zu Funkenflug kommen kann, der Verletzungen oder Beschädigungen verursachen kann.
- Vermeide Feuer und Grillen bei übermäßiger Trockenheit und beachte die geltenden Brandschutzvorschriften.
- Kühle die Einzelteile nie mit Wasser o. Ä. ab. Der extreme Temperaturunterschied kann die Bleche stark verformen und dauerhaft beschädigen. Einzelteile immer an der Luft abkühlen lassen. Transport nur in geeigneten Behältnissen.

Sonstige Hinweise!

- FENNEK Flammlachshalter darf in Verbindung mit offenem Feuer ausschließlich im Freien verwendet werden. Der Betrieb in geschlossenen Räumen ist nicht gestattet!
- FENNEK Flammlachshalter darf nur im privaten Bereich verwendet werden. Gewerbliche Anwendungen sind nicht zugelassen!
- FENNEK Flammlachshalter darf nicht unter Einfluss von Müdigkeit, Alkohol, Drogen, Medikamenten, etc. verwendet werden!
- Kinder und Tiere sind von der Feuerschale fern zu halten!
- Im Betrieb muss ein Abstand von mindestens 3 Metern zu brennbaren Gegenständen eingehalten werden. Fluchtwege, Türen, o. Ä. dürfen nicht versperrt werden!
- Durch zwei zusätzliche Hitzeschutzleisten kann der Flammlachshalter zum Servieren auf den Tisch gestellt werden.

5. PFLEGE, INSTANDHALTUNG

- Nach jedem Gebrauch reinigen. Entweder in der Spülmaschine oder mit der Hand.
- Die Reinigung darf erst durchgeführt werden, wenn alle Einzelteile abgekühlt sind!
- Wir empfehlen zum groben Reinigen die Einzelteile mit Papier oder Lappen abzuwischen. Danach können die Teile mit Hilfe von Wasser (ohne Reiniger) oder in der Spülmaschine gesäubert werden.
- Vor dem nächsten Gebrauch dürfen auf den Teilen keine Rückstände von Reinigern vorhanden sein.
- Das FENNEK Produkt sollte immer vor Feuchtigkeit geschützt aufbewahrt werden



Achtung: Teile können scharfkantig sein!

Keine Stahlwolle o. Ä. zum Reinigen verwenden. Rückstände dieser Wolle können in den Poren der Edelstahlteile zurückbleiben und zu Rostbildung führen.

6. SICHERHEITSHINWEISE

    **ACHTUNG:**

- FENNEK Produkte dürfen nicht von Personen mit eingeschränkten psychischen und/oder physischen Fähigkeiten, sowie Kindern, betrieben werden. Dieser Personenkreis, inklusive Tiere, muss einen ausreichenden Sicherheitsabstand zu in Betrieb befindlichen Produkten einhalten.
- Bei unsachgemäßer Verwendung besteht Verbrennungs-/Klemm-/Quetsch-/Schnittgefahr. Dies trifft auf alle Einzelteile zu. Die Aufbauanleitung sowie die Hinweise in der Gebrauchsanleitung sind immer zu beachten!
- Trage immer geeignete Schutzausrüstung beim Umgang mit dem Flammlachshalter.
- Flüssigkeiten, oder andere Stoffe, insbesondere brennbare Materialien können Verpuffungen oder Stichflammen erzeugen. Unter keinen Umständen solche Stoffe dem Feuer oder der Glut zuführen.
- Beim Verbrennen aller Materialien entsteht Rauch und somit Kohlenmonoxyd, welches zu Vergiftung und Tod führen kann. FENNEK Flammlachshalter unter keinen Umständen

in geschlossenen Räumen verwenden. Der Betrieb ist ausschließlich im Freien gestattet.

- Da es bei Feuer immer zu Verschmutzungen durch Ruß, Qualm, Funkenflug, etc. kommen kann, ist der umliegende Bereich abzudecken und zu schützen.



Generell sollen Erste-Hilfe-Kasten und Feuerlöscher bereit stehen!

7. SERVICE

- Die Edelstahlbleche können sich bei ungleichmäßiger Hitzeausdehnung leicht verziehen.
- Durch die Hitzeauswirkung auf das Material kann es zu Verfärbungen kommen.
- Das Verbrennen von harzhaltigen oder feuchtem Brennholz kann zu schwarzen Verfärbungen führen, die sich dauerhaft einbrennen können.
- Verfärbungen oder Gebrauchsspuren wie Kratzer oder leichter Blechverzug, schränken die Funktion nicht ein und führen deshalb nicht zum Gewährleistungsfall.
- Es dürfen keine Änderungen jeglicher Art an FENNEK Produkten durchgeführt werden. Dies stellt ein großes Sicherheitsrisiko dar (siehe auch Sicherheitshinweise).
- Reparaturen dürfen nur vom Hersteller durchgeführt werden. **Alle Teile sind als Ersatzteile erhältlich. Bei Bedarf oder Fragen, Anregungen, Beschädigungen o. Ä. wende Dich bitte immer an:**

WWS Metallformen GmbH
Im Gereut 10, 76770 Hatzenbühl
info@wws-metallformen.de
Telefon: 07275/989500

8. GEWÄHRLEISTUNG UND GARANTIE

Soweit nicht nachstehend ausdrücklich anders vereinbart, gilt das gesetzliche Mängelhaftungsrecht. Die Verjährungsfrist für Mängelansprüche beträgt bei gebrauchten Sachen ein Jahr ab Ablieferung der Ware. Die vorstehenden Einschränkungen und Fristverkürzungen gelten nicht für Ansprüche aufgrund von Schäden, die durch uns, unsere gesetzlichen Vertreter oder Erfül-

lungshelfen verursacht wurden bei Verletzung des Lebens, des Körpers oder der Gesundheit, bei vorsätzlicher oder grob fahrlässiger Pflichtverletzung sowie Arglist, bei Verletzung wesentlicher Vertragspflichten, deren Erfüllung die ordnungsgemäße Durchführung des Vertrages überhaupt erst ermöglicht und auf deren Einhaltung der Vertragspartner regelmäßig vertrauen darf (Kardinalpflichten) im Rahmen eines Garantieversprechens, soweit vereinbart oder soweit der Anwendungsbereich des Produkthaftungsgesetzes eröffnet ist.

Informationen zu gegebenenfalls geltenden zusätzlichen Garantien und deren genauen Bedingungen, findest Du jeweils beim Produkt und auf besonderen Informationsseiten im Onlineshop.

9. ENTSORGUNG

Im Sinne des Umweltschutzes: Die Verpackung sowie die Zwischenlagen können über das lokale Müllunternehmen entsorgt werden. Metallteile sind wichtige Rohstoffe! Sie können zum nächsten Wertstoffhof oder Recyclinghof gebracht und dort abgegeben werden oder sie sind den zahlreichen Schrotannahmestellen zuzuführen. Wir danken Dir!

10. TECHNISCHE DATEN

Flammlachshalter

Modell EAN 4260518570570

Maße in mm L x B x H: 612 x 190 x 69

Gewicht ca.: 1490 g

Material: Edelstahl, geschliffen



1. GENERAL

Thank you for purchasing a FENNEK product. Prior to the first use of your new FENNEK product, please check to ensure all parts are accounted for. Once the product has been used, we cannot be held responsible for missing items.

2. PARTS INCLUDED

2 Tensioners, 1 Clamp, 1 Salmon grill, 2 Heat guard strips, 1 Holder for fire-grilled salmon, 1 Cotton storage bag



Important: Carefully read the following instructions prior to use and keep them for future reference.

3. ASSEMBLY AND START-UP

All parts need to be cleaned prior to first use in order to remove any machining residues that might be present.

Please see enclosed assembly instructions for further information. It is very important to follow each step in the order that it is explained.

Coat your "Flammlachs" holder with oil **before** using it to prevent the fish from burning.

Place the fish on the holder and season it as desired. Next, use the clamp to secure the fish which helps to ensure that the fish stays in place. Be sure that it is fastened securely by slowly moving the holder upright. If the fish begins to slide, fasten the clamp more. Place the holder above the fire bowl and make sure that each part of the fish gets the same amount of heat. Choose an inclination angle to the flame that is suitable for the desired consistency.

Advice: At first, the fish should be relatively far away from the flame.

If the fish turns too dark in one spot, flip the holder by 180 degrees. The fish is fully cooked when there is a crust around it and protein starts to leak.

As soon as the fish is fully cooked, use gloves to remove the holder from the barbecue or fire bowl. Place it on top of the heat guard strips.

Desired Consistency	Glassy	Well done
Core temperature salmon	50-54°C	60°C
Core temperature salmon fillet	50-54°C	60°C
Core temperature salmon steak	50-54°C	60°C

You can also use the "Flammlachs" holder as a warmer in order to keep the fish warm for a period of time. To do so, simply place 2 or 3 tea lights underneath it. The heat from the tea lights will help ensure the correct serving temperature and prevent the fish from cooling down.

4. WARNINGS

⚠ Risk of Burns

- Place grill or fire bowl on a horizontal surface that is even, safe, heat-resistant and clean.
- Only use adequate flammable material made of wood fiber or wood wool / wax or use kerosene-based fire starters. Exclusive firefighters according to DIN EN 1860-3 are permitted. Do not use fuel paste, as it may leak and cause burns. Do not use other highly volatile fluids such as spirits or gasoline.
- While in use, the fire bowl or grill and the combustible material inside of it will become extremely hot.
- Do not move the product while in use or if not entirely cooled off.
- Do not touch your FENNEK product until all parts have cooled off.
- Do not clean any parts unless all parts have cooled off.
- Do not stow away your FENNEK product until all parts have cooled off.
- Do not remove ashes unless all firewood has completely burned off, and all parts have cooled off.



How to Handle Fire

- In the case of burns: Immediately cool off burnt areas. It is recommended to see a doctor. In the case of higher-degree burns, call emergency services (emergency number varies from country to country).
- Never light a fire in the woods. FENNEK products should only be used outdoors and in designated barbecue areas.
- Please keep in mind that there is always the risk of flying sparks that might cause bodily injury or damages to property.
- It is highly recommended to avoid use of a barbecue or fire for cooking in extremely dry weather conditions. Always comply with the applicable fire safety regulations.
- Never cool off parts with water or similar fluids. The extreme difference in temperature may cause deforming of and permanent damage to the plates. Always let parts cool down in the open air. Always transport FENNEK products in suitable cases.

Other Information

- FENNEK "Flammlachs" holder should only be used above an open fire outside. Never operate it in an enclosed room.
- FENNEK "Flammlachs" holder may only be used for personal purposes; any use for commercial purposes is prohibited.
- Never operate FENNEK "Flammlachs" holder under the influence of e.g. fatigue, alcohol, drugs, or medication.
- Keep children and animals away from the fire.
- When in use, a distance of at least 3 meters should be maintained between the FENNEK product and any flammable objects. Always keep emergency exits, doors, or similar exit routes clear from obstructions.
- The two additional heat guard strips make it possible to place the holder on top of the table for easier serving.

5. MAINTENANCE AND CARE

- Clean after each use. Can be cleaned in the dishwasher or by hand.
- Do not clean any parts until all parts have cooled off.
- We recommend sweeping bigger residues off with a hand brush. Roughly clean all parts by wiping them with paper or a cloth. The parts should then be cleaned off properly with water (without cleaning agents) or can be put into the dishwasher.
- Please ensure that there are no residues of any cleaning agents on any of the parts prior to the next use.
- FENNEK products should always be stored in a dry place, protected from moisture.



Caution: Parts can have sharp edges.

Do not use steel wool or similar products for cleaning. Steel wool residues may remain in the pores of stainless steel parts and can cause rusting.

6. SAFETY INFORMATION

CAUTION:

- FENNEK products should never be operated by children or people with restricted psychological and/or physical abilities. People with restricted abilities, children and animals must maintain an adequate safety distance from any FENNEK product while in use.
- Improper use can lead to burns and injuries from getting jammed, crushed or cut. This applies to all parts. Always follow the assembly instructions and read the information in the manual.
- Always wear proper protective gear when handling the "Flammlachs" holder

- Fluids and other substances, especially flammable materials, can lead to deflagrations or shooting flames. Never add such substances to embers or fire.
- The burning of any material causes smoke and creates carbon monoxide, which can lead to smoke poisoning and death. Never use FENNEK products in enclosed rooms. FENNEK products are designed for outdoor use only.
- As there is always the risk of soot, smoke, flying sparks etc. when having a fire, it is recommended to cover and protect the surrounding area.



Always have a first aid kit and a fire extinguisher close by!

7. SERVICE

- The stainless steel plates might slightly warp due to inconsistent heat expansion.
- The impact of heat stress on the material can cause discoloration.
- Burning resinous or wet firewood can result in black discoloration that might burn into the product permanently.
- Discoloration and traces of usage, such as scratches or slight warps of the plates, do not affect the function of the product and cannot be claimed under warranty.
- No changes or modifications of any kind may be made to FENNEK products. Any such changes or modifications may pose a potential safety hazard.
- Repairs should only be executed by the manufacturer.

All parts are available as spare parts.

If you have any requests, questions, suggestions, or complaints, please contact:

WWS Metallformen GmbH
 Im Gereut 10, 76770 Hatzenbühl, Germany
info@wws-metallformen.de
 Phone: +49 (0)7275-989500

8. WARRANTY AND GUARANTEES

Unless explicitly otherwise agreed hereinafter, the legal product liability law regulating defects shall be applied. The period of limitation for defects for used products shall be one year from the delivery date of such products.

The above mentioned restrictions and time-limit reductions do not apply to claims related to damages caused by us, our legal representatives or vicarious agents; in case of fatalities, bodily injuries or damage to health; in case of fraud or deliberate or grossly negligent breach of duty; or in case of breach of essential contractual duties that need to be fulfilled in order to ensure proper execution of the contract, which the contractual partner can reasonably expect to be able to rely on (cardinal duties) within the scope of a guarantee promise, where agreed or where the product liability law is applicable.

Please check the product manual as well as our specific online information sites for further information on additional warranties and their conditions.

9. DISPOSAL

Always keep the environment in mind: The packaging as well as the layer pads can be disposed via your local waste collection. All metal parts are valuable commodities. Please take them to your local recycling center or depot, or to one of the numerous scrap yards.

Thank you!

10. SPECIFICATIONS

“Flammlachs” holder,
 Model EAN 4260518570570
 Measurements in inches L x W x H:
 24,09 x 7,48 x 2,71
 Weight approx.: 3,28 lb
 Material: Stainless steel, polished



